

II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

5. september 2005,

millega määratakse kindlaks kontrollitavate ainete impordikvootide jaotus ajavahemikul 1. jaanuar–31. detsember 2005 vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 2037/2000

(teatavaks tehtud numbri K(2005) 2036 all)

(Ainult hollandi-, inglise-, prantsuse-, saksa-, kreeka-, itaalia-, leedu-, poola -, sloveeni- ja hispaaniakeelne tekst on autentsed)

(2005/647/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 29. juuni 2000. aasta määrust (EÜ) nr 2037/2000 osoonikihti kahandavate ainete kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 7,

ning arvestades järgmist:

(1) Kontrollitavate ainete turuleviimisel ettenähtud kogusepiirangud esitatakse määruse (EÜ) nr 2037/2000 artiklis 4 ja sama määruse III lisas.

(2) Määruse (EÜ) nr 2037/2000 artikli 4 lõike 2 punkti i alapunktis d keelatakse igal tootjal ja importijal bromometaani turuleviimine või omaenda tarbeks kasutamine pärast 31. detsembrist 2004. Artikli 4 lõike 4 punkti i alapunktis b nähakse ette võimalus sellest keelust kõrvale kalduda, kui bromometaani kasutatakse artikli 3 lõike 2 punktis ii kirjeldatud kasutajate kriitilise kasutusega seotud õigustatud taotluste rahuldamiseks. Kriitiliseks kasutuseks lubatud bromometaani kogus ajavahemikuks 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005 avaldatakse komisjoni eraldi otsuses.

(3) Artikli 4 lõike 2 punktiga iii nähakse ette erand artikli 4 lõike 2 punkti i alapunktist d, kui bromometaani imporditakse või toodetakse karantiiniks või transpordieelseks käitluseks. Bromometaani kogus, mida võib 2005. aastal nendel eesmärkidel importida või toota, ei tohi ületada 1996., 1997. ja 1998. aastal tootja või importija poolt turuleviidud või omaenda tarbeks karantiiniks või transpordieelseks käitluseks kasutatud bromometaani keskmist kalkuleeritud mahtu.

(4) Määruse (EÜ) nr 2037/2000 artikli 4 lõike 3 punkti i alapunktis e esitatakse tootjate ja importijate poolt turule viidavate või omaenda tarbeks kasutatavate klorofluorosüsivesinike kalkuleeritud kogumaht ajavahemikuks 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005.

(5) Komisjon on avaldanud teatise ühenduse importijatele, kes impordivad osoonikihti kahandavaid kontrollitavaid aineid, ⁽²⁾ ning on seeläbi saanud 2005. aasta kavandatud impordi deklaratsioonid.

(6) Tootjatele ja importijatele klorofluorosüsivesinike kvootide eraldamine toimub vastavalt komisjoni 12. augusti 2002. aasta otsusele 654/2002/EÜ, millega kehtestati tootjatele ja importijatele klorofluorosüsivesinike kvootide eraldamise kord ajavahemikuks 2003–2009, lähtudes Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusest (EÜ) nr 2037/2000. ⁽³⁾

⁽¹⁾ EÜT L 244, 29.9.2000, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 2077/2004 (ELT L 359, 4.12.2004, lk 28).

⁽²⁾ ELT C 187, 22.7.2004, lk 11.

⁽³⁾ EÜT L 220, 15.8.2002, lk 59.

- (7) Otsuse 2004/176/EÜ (millega määratakse kindlaks kontrollitavate ainete koguste jaotus 2004. aastaks) kehtivusaeg lõppes 31. detsembril 2004. Võttes arvesse selle otsuse kehtivusajal saadud kogemusi ning sellega seotud litsentse ning eesmärgiga tagada huvitatud äriühingutele ning ettevõtjatele võimalus saada litsentsisüsteemist toetust, on asjakohane kohaldada käesolevat otsust alates 1. jaanuarist 2005.
- (8) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas määruse (EÜ) nr 2037/2000 artikli 18 lõike 2 kohaselt asutatud komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

1. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate I rühma (klorofluorosüsinikud 11, 12, 113, 114 ja 115) ning II rühma (teised täielikult halogeenitud klorofluorosüsinikud) kontrollitavate ainete kogus, mida võib ühendusevälistest allikatest lasta ühenduse vabasse ringlusse 2005. aastal, on 5 644 000,00 ODP-kilogrammi.

2. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate III rühma (haloonid) kontrollitavate ainete kogus, mida on lubatud ühendusevälistest allikatest lasta ühenduse vabasse ringlusse 2005. aastal, on 31 584 500,00 ODP-kilogrammi.

3. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate IV rühma (süsiniktetrakloriid) kontrollitavate ainete kogus, mida on lubatud ühendusevälistest allikatest lasta ühenduse vabasse ringlusse 2005. aastal, on 17 601 428,90 ODP-kilogrammi.

4. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate V rühma (1,1,1-trikloroetaan) kontrollitavate ainete kogus, mida on lubatud ühendusevälistest allikatest lasta ühenduse vabasse ringlusse 2005. aastal, on 500 060,00 ODP-kilogrammi.

5. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate VI rühma (bromometaan) kontrollitavate ainete kogus, mida on lubatud ühendusevälistest allikatest lasta ühenduse vabasse ringlusse

transpordieelseks ja karantiinikasutuseks 2005. aastal, on 502 736,06 ODP-kilogrammi.

6. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate VI rühma (bromometaan) kontrollitavate ainete kogus, mis on mõeldud kõikideks kasutusteks, välja arvatud karantiini-, transpordieelseks ja kriitiliseks kasutuseks, ⁽¹⁾ mida on lubatud ühendusevälistest allikatest lasta ühenduse vabasse ringlusse 2005. aastal, on 1 587 656,06 ODP-kilogrammi.

7. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate VIII rühma (klorofluorosüsinikud) kontrollitavate ainete kogus, mida on lubatud ühendusevälistest allikatest lasta ühenduse vabasse ringlusse 2005. aastal, on 3 157 554,752 ODP-kilogrammi.

8. Määrusele (EÜ) nr 2037/2000 vastavate IX rühma (bromoklorometaan) kontrollitavate ainete kogus, mida on lubatud ühendusevälistest allikatest lasta ühenduse vabasse ringlusse 2005. aastal, on 120 612,000 ODP-kilogrammi.

Artikkel 2

1. Klorofluorosüsinike 11, 12, 113, 114 ja 115 ning teiste täielikult halogeenitud klorofluorosüsinike impordikvoodid ajavahemikuks 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005 eraldatakse I lisas osutatud eesmärkidel ja samas lisas loetletud äriühingutele.

2. Haloonide impordikvoodid ajavahemikuks 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005 eraldatakse II lisas osutatud eesmärkidel ja samas lisas loetletud äriühingutele.

3. Süsiniktetrakloriidi impordikvoodid ajavahemikuks 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005 eraldatakse III lisas osutatud eesmärkidel ja samas lisas loetletud äriühingutele.

4. 1,1,1-trikloroetaani impordikvoodid ajavahemikuks 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005 eraldatakse IV lisas osutatud eesmärkidel ja samas lisas loetletud äriühingutele.

⁽¹⁾ Bromometaani kriitilise kasutuse kohta avaldatakse eraldi komisjoni otsus.

5. Bromometaani impordikvoodid ajavahemikuks 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005 eraldatakse V lisas osutatud eesmärkidel ja samas lisas loetletud äriühingutele.

6. Klorofluorosüvesinike impordikvoodid ajavahemikuks 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005 eraldatakse VI lisas osutatud eesmärkidel ja samas lisas loetletud äriühingutele.

7. Klorofluorosüvesinike impordikvoodid ajavahemikuks 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005 eraldatakse VII lisas osutatud eesmärkidel ja samas lisas loetletud äriühingutele.

8. Klorofluorosüsinike 11, 12, 113, 114 ja 115, teiste täielikult halogeenitud klorofluorosüsinike, haloonide, süsiniktetrakloriidi, 1,1,1-trikloroetaani, bromometaani, hüdrobromofluorosüsinike, klorofluorosüvesinike ning bromoklorometaani impordikvoodid ajavahemikuks 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005 on sätestatud VII lisas.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud järgmistele ettevõtetele:

Agropest S.A.
ul. Górnicza 12/14
PL-91-765 Łódź

Alcobre, SA
Luis I, Nave 6-B
Polígono Industrial Vallecas
E-28031 Madrid

Fujifilm Electronic Materials Europe
Keetberglaan 1A
Haven 1061
B-2070 Zwijndrecht

Arkema SA
Cours Michelet — La Défense 10
F-92091 Paris-La Défense

BaySystems Iberia
Pau Clarís, 196
E-08037 Barcelona

Calorie SA
503, rue Hélène-Boucher
ZI Buc — BP 33
F-78534 Buc Cedex

Cleanaway Ltd
Airborne Close
Leigh-on-Sea
Essex SS9 4EL
United Kingdom

Dow Deutschland
Bützflethersand
D-21683 Stade

Dyneon GmbH
D-84504 Burgkirchen

Etis d.o.o.
Tržaška 333
SI-1000 Ljubljana

Albemarle Chemicals
Étang de la Gaffette
Boulevard Maritime — BP 28
F-13521 Port-de-Bouc

Alfa Agricultural Supplies SA
73, Ethnikis Antistaseos str,
GR-152 31 Halandri, Athens

Asahi Glass Europe BV
World Trade Center
Strawinskylaan 1525
1077 XX Amsterdam
Nederland

Avantec SA
Boulevard Henri-Cahn — BP 27
F-94363 Bry-sur-Marne Cedex

Boc Gazy
ul. Pory 59
PL-02-757 Warszawa

Caraïbes Froid SARL
BP 6033
Ste-Thérèse, route du Lamentin
F-97219 Fort-de-France (Martinique)

Desautel SAS (FR)
Parc d'entreprises — BP 9
F-01121 Montluel Cedex

DuPont de Nemours (Nederland) BV
Baanhoekweg 22
3313 LA Dordrecht
Nederland

Empor d.o.o.
Leskoškova 9a
SI-1000 Ljubljana

Eurobrom BV
Postbus 158
2280 AD Rijswijk
Nederland

Fenner-Dunlop BV
Oliemolenstraat 2
9203 Drachten
Nederland

Galco SA
Avenue Carton de Wiart 79
B-1090 Brussels

Great Lakes Chemical (Europe) Ltd
Halebank
Widnes
Cheshire WA8 8NS
United Kingdom

Harp International Ltd
Gellihirion Industrial Estate
Rhondda Cynon Taff
Pontypridd
CF37 5SX
United Kingdom

Ineos Fluor Ltd
PO Box 13
The Heath
Runcorn
Cheshire
WA7 4QF
United Kingdom

Linde Gaz Polska
ul. J. Lea 112
PL-30-133 Kraków

Mebrom NV
Assenedestraat 4
B-9940 Rieme Ertvelde

Pož-Pliszka
ul. Szczecińska 45
PL-80-392 Gdańsk

P.U.P.H. SOLFUM Sp. z o.o.
ul. Wojska Polskiego 83
PL-91-755 Łódź

Rhodia Organique Fine Ltd
PO Box 46
St Andrews Road
Avonmouth
Bristol
BS11 9YF
United Kingdom

Sigma Aldrich Chemie GmbH
Kappelweg 1
D-91625 Schnelldorf

Sigma Aldrich Company Ltd
The Old Brickyard
New Road
Gillingham
SP8 4XT
United Kingdom

GAL Cycle-Air Ltd
3, Sinopis Street
Strovolos
PO Box 28385
Nicosia
Cyprus

Galex SA
BP 128
F-13321 Marseille Cedex 16

Tazzetti Fluids S.r.l.
Corso Europa n. 600/a
I-10088 Volpiano (TO)

Honeywell Fluorine Products Europe BV
Kempweg 90
Postbus 264
6000 AG Weert
Nederland

Laboratorios Miret, SA (LAMIRSA)
Géminis, 4. Pol. Ind. Can Parellada
E-08228 Les Fonts de Terrassa
(Barcelona)

Matero
PO BOX 51744
3508 Limassol
Cyprus

Phosphoric Fertilizers Industry S.A.
Thessaloniki Plant, PO Box 10183
GR-54110 Thessaloniki

Prodex-Systems
ul. Artemidy 24
PL-01-497 Warszawa

Refrigerant Products Ltd
N9 Central Park Estate
Westinghouse Road
Trafford Park
Manchester M17 1PG
United Kingdom

Siemens SAS
9, boulevard Finot
F-77440 St-ThibaultdesVignes

Sigma Aldrich Chimie SARL
80, rue de Luzais
L'Isle d'Abeau Chesnes
F-38297 St-Quentin Fallavier

SJB Chemical Products BV
Wellerondom 11
3230 AG Brielle
Nederland

Solquimia Iberia, SL
Duque de Alba, 3, 1º
E-28012 Madrid

Solvay Solexis SpA
Viale Lombardia 20
I-20021 Bollate MI

Synthesia Espanola, SA
Conde Borrell, 62
E-08015 Barcelona

Unitor ASA
Willembarendzstraat, 50
3165 AB Rotterdam/Albrandswaard
Nederland

Solvay Fluor GmbH
Hans-Böckler-Allee 20
D-30173 Hannover

Syngenta Crop Protection
Surrey Research Park
Guildford
Surrey
GU2 7YH
United Kingdom

UAB Genys
Lazdiju, 20
SI-G10 Vilnius
Lithuania

Wigmors
ul. Irysowa 5
PL-51-117 Wrocław

Artikkel 4

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2005 ja see kehtib kuni 31. detsembrini 2005.

Brüssel, 5. september 2005

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Stavros DIMAS

*I LISA***I JA II RÜHM**

Importijatele vastavalt määrusele (EÜ) nr 2037/2000 eraldatud impordikvoodid klorofluorosüsinike 11, 12, 113, 114 ja 115 ning teiste täielikult halogeenitud klorofluorosüsinike lähteainena kasutamiseks ja hävitamiseks ajavahemikul 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005.

Äriühing

Cleanaway Ltd (UK)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Syngenta Crop Protection (UK)
Unitor ASA (NL)

*II LISA***III RÜHM**

Importijatele vastavalt määrusele (EÜ) nr 2037/2000 eraldatud haloonide hävitamise kvoodid ajavahemikul 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005.

Äriühing

Cleanaway Ltd (UK)
Desautel SAS (FR)
Poz Pliszka (PL)
Siemens SAS (FR)
Unitor ASA (NL)

*III LISA***IV RÜHM**

Importijatele vastavalt määrusele (EÜ) nr 2037/2000 eraldatud impordikvoodid süsiniktetrakloriidi lähteainena kasutamiseks ja hävitamiseks ajavahemikul 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005.

Äriühing

Cleanaway Ltd (UK)
Dow Deutschland (DE)
Fenner-Dunlop BV (NL)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Phosphoric Fertilisers Industry (GR)

IV LISA

V RÜHM

Importijatele vastavalt määrusele (EÜ) nr 2037/2000 eraldatud impordikvoodid 1,1,1-trikloroetaani lähtena kasutamiseks ja hävitamiseks ajavahemikul 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005.

Äriühing

Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)

Arkema SA (FR)

Cleanaway Ltd (UK)

V LISA

VI RÜHM

Importijatele vastavalt määrusele (EÜ) nr 2037/2000 eraldatud impordikvoodid bromometaani karantiiniväliseks ja transpordieelseks kasutamiseks, karantiiniks ja transpordieelseks käitlemiseks, lähtena kasutamiseks ja hävitamiseks ajavahemikul 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005.

Äriühing

Agropest (PL)

Albemarle Chemicals (FR)

Alfa Agricultural Supplies (EL)

Arkema SA (FR)

Cleanaway Ltd (UK)

Eurobrom BV (NL)

Great Lakes Chemicals (UK)

Mebrom NV (BE)

PUPH Solfum (PL)

Sigma Aldrich Chemie (DE)

VI LISA

VIII RÜHM

Tootjatele ja importijatele vastavalt määruse (EÜ) nr 2037/2000 ja otsuse 654/2002/EÜ sätetele eraldatud impordikvoodid klorofluorosüsivesinike lähtena kasutamiseks, töötlemise abiainetena kasutamiseks, taasväärtustamiseks, hävitamiseks ja määruse (EÜ) nr 2037/2000 artiklis 5 loetletud muudeks rakendusteks ajavahemikul 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005.

Tootja
Arkema SA (FR)
DuPont de Nemours (NL)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Rhodia Organique (UK)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Solvay Solexis SpA (IT)

Importija	
Alcobre (ES) Asahi Glass (NL) Avantec SA (FR) Boc Gazy (PL) BaySystems Iberia (ES) Calorie SA (FR) Caraïbes Froid SARL (FR) Etis d.o.o. (SI) Empor d.o.o. (SI) Galco SA (BE) Galex SA (FR) Tazzetti Fluids S.r.l. (IT) Harp International (UK)	Linde Gaz Polska (PL) Matero (CY) Mebrom (BE) Prodex-Systems (PL) Refrigerant Products (UK) Sigma Aldrich Chimie (FR) Sigma Aldrich Company (UK) SJB Chemical Products (NL) Solquimia Iberia, SL (ES) Synthesia Espanola (ES) UAB Genys (LT) Wigmors (PL)

VII LISA

IX RÜHM

Importijatele vastavalt määrusele (EÜ) nr 2037/2000 eraldatud impordikvoodid bromoklorometaani lähteinena kasutamiseks ajavahemikul 1. jaanuar 2005–31. detsember 2005.

Äriühing

Eurobrom BV (NL)

Great Lakes (UK)

Laboratorios Miret, SA (LAMIRSA) (ES)

Sigma Aldrich Chemie (DE)

VIII LISA

(Käesolevat lisa ei avalikustata, kuna see sisaldab konfidentsiaalset äriteavet).
